10e Année — N° 9 (99) — [illegible] 1934

NORDA GAZETO

Bulletin mensuel de la FÉDÉRATION DES GROUPES ESPERANTISTES DU NORD DE LA FRANCE
(NORD, PAS-DE-CALAIS, SOMME)

Redaktanto kaj Administranto
Gérant : Paul BENOIT
72, Avenue G. Mail, en Malo-les-Bains (Francujo)
Chèque Postal (Poŝtĉekkonto) : 45.745 Lille

Abono de nun ĝis fino 1935 : 8 frankoj francaj
Sendo de antaŭaj n-roj ne garantiata
Adreso por Belgujo : Grand Hôtel Oostduinkerke
Paul Benoit, Poŝt ĉekkonto : 54.574 Bruxelles

Nacia kaj Regiona Kongreso en ARRAS (Pentekosto 1935)

A. R. TROTIN mortis

[illegible] rega [illegible] viaj federacion [illegible] ol ĝiaj [illegible] kaj [illegible] niaj pensoj.

[illegible] la Kreinto de la Lille'a Radio- [illegible] kaj ĝis sia morto (de dum 7 [illegible] kelkfoje semajne [illegible] paroli pri [illegible] Espe- [illegible] la mikrofono, multaj [illegible] nunaj tiel [illegible] moyait.

[illegible] Lille mem li estis la delegito de [illegible] A. kaj kursgvidanto.

[illegible] amiko via agado restos kun vi [illegible] memoro, vivanta ekzemplo [illegible] por ĉiuj esperantistoj de [illegible].

[illegible] en la paco li daŭrigos proksimi [illegible] laskon. N. G.

**Discours prononcé
par M. Gabriel CHAVET
[aux] obsèques de M. Alfred TROTIN
le 31 Octobre 1934**

[illegible] Fédération Espérantiste du Nord [de la] Fr[ance] et [le] Groupe Espérantiste [de Lille] prennent le deuil. Un de leurs membres, le plus dévoué, le plus actif, le plus aimé, vient de les quitter.

Il y a une trentaine d'années qu'Alfred TROTIN, qui poursuivait alors une paisible et honorable carrière de fonctionnaire, fit connaissance avec la langue internationale Espéranto. Son âme généreuse fut tout de suite conquise ; il entrevit immédiatement l'immense portée sociale de cette admirable invention, le rôle bienfaisant, essentiel, unique que l'Espéranto pourrait jouer, s'il était suffisamment répandu, dans l'œuvre du rapprochement des peuples et de la disparition des guerres sanglantes et ruineuses.

Depuis cette époque, la vie d'Alfred TROTIN fut transformée, illuminée. Il devint un apôtre ; il se révéla un propagateur de premier ordre, capable de déployer une activité inlassable au service de l'œuvre, un animateur, relevant les courages défaillants, stimulant les énergies, prêchant la bonne parole partout ; un professeur compétent, dévoué, aimable, faisant plusieurs cours gratuits par semaine, notamment à l'Union Française de la Jeunesse et à la T. S. F. le dimanche matin cours suivi par d'innombrables auditeurs qui devenaient tous ses amis. Il ne refusait aucune tâche, aucune corvée, il accepta tous les postes : délégué de l'Association Espérantiste Universelle, président du Groupe Espérantiste de Lille, secrétaire général de la Fédération Espérantiste du Nord de la France, speaker à la T.S.F., etc. Il se donnait tout entier, seule façon logique de se donner, à la propagation de l'Espéranto.

Il y a quelques années, le sort le frappa cruellement ; son fils unique, un splendide jeune homme, se tuait dans un accident de motocyclette. Ce fut pour Alfred Trotin un déchirement profond, mais notre ami surmontant son immense douleur se remit au travail, retrouvant dans son activité et dans son ardeur d'apôtre, une raison de vivre...

Aujourd'hui il s'est endormi, après avoir laissé tomber le flambeau qu'il avait tenu si haut pendant tant d'années. Que sa vie nous soit un exemple, que son souvenir sacré nous serve de stimulant ; disons-nous que dans ces années de misères et de troubles que nous traversons, on n'a pas vécu si l'on n'a pas consacré, comme Alfred Trotin, le meilleur de soi-même à un noble idéal.

Que Madame Trotin, sa compagne désolée, que sa bru affectueuse, que

toute sa famille trouve, dans la fidélité des Espérantistes au souvenir d'Alfred Trotin, un adoucissement à sa douleur.

Kara Samideano kaj amiko ; ni ne forgesos vin.

Cher Collègue et ami : nous ne vous oublierons pas.

En la Federacio

MORTO DE S-ro TROTIN. – Multenombraj kondolencajn leterojn ricevis la Esperantista Federacio de Norda Francujo okaze de la morto de S-ro TROTIN, E. parolanto ĉe la Radio-Stacio « P.T.T.-Nord ».

Inter aliaj, ni citos leteron el F-ino Yvonne THOORIS, prezidantino de la Grupo en Bruges, kiu esprimis la ĉagrenon de la belgaj gesamideanoj, inter kiuj multaj kutimis aŭskulti ĉiudimanĉe la dissendojn de la amata mortinto.

S-ro Generalo BASTIEN, prezidanto de U. E. A., skribis la jenon : « Mi ricevas vian anoncon pri la morto de S-ro TROTIN. La esperantistoj, nome la francaj kaj precipe la nordfrancaj scias, kiom fervora li estis kaj kiom utile sin montris lia propaganda perradia agado. Mi sendas al la Norda Federacio plej sincerajn kondolencojn ».

REMERCIEMENTS

Mme Alfred TROTIN et Mme Raphaël TROTIN remercient de tout cœur les espérantistes qui leur ont adressé, soit directement, soit par l'intermédiaire du Président de la Fédération, des condoléances à l'occasion du décès de Monsieur Alfred TROTIN.

Ces condoléances, qui prouvent l'amitié que les auditeurs espérantistes avaient pour le cher disparu, les ont profondément touchées.

GAZETARA SERVO. — Sekve de la decido alprenita de la lasta komitata kunveno, S-ro Daniel GARYON, rue de Milourd, ANOR (Nord) bonvolis preni sur sin provizore la oficon de federacia ĉefdelegito por la gazetara servo. Ĉiuj grupoj elektu tuj grupan delegiton kaj sendu la nomon kaj adreson.

RADIO

Ĉiujn informojn sendos al vi senpage Sro Nogé, 21, rue Maréchal Joffre Dunkerque federacia delegito. Nepre aŭskultu Lille-P.T.T. ĉiudimanĉe matene 9a 30/10.00 kaj BRNO 325 m. la lastan merkredon de ĉiumonate 21a 15/22a. La adreso de Lille'a parolanto estas Curvelle 39, rue Canrobert, Marcq-en-Barœul.

BIBLIOTEKO

La rondironta federacia biblioteko estas je via dispono senpage : Algiave 150, Gronte-Voye, Blanc-Misseron (Nord).

Utilaj adresoj

La federacia estraro estas jena :

Prezidanto : Sro A. Humez, 13 ter, rue Morel, **Douai** (Tél. 136) ;

Sekretario : Sro Centnerswer, 9, rue Ferrand, **Valenciennes** ;

Kasisto : Sro Prince, 8, rue Henri Durre, **Maubeuge**, C./c. p. Lille 473-79.

COURS GRATUIT PAR CORRESPONDANCE

Esperanto, Boîte 192, Dunkerque.

Komitata kunveno

Anstataŭ decembro la venonta komitata kunveno okazos en **Amiens**. Dimanĉon la 13-an de Januaro, je la 10 a 30 en Salle Industrielle, 29, rue de Noyon.

Poste estos komuna tagmanĝo po 18 fr. fk (trinkajoj kaj servomono inkluzivaj).

Posttagmeze vizito de la urbo, festeto kun koncerto kaj balo aranĝata de la Amiens'a grupo.

Pliaj detaloj estos en la venonta numero.

Intergrupo de Valencienne'a regiono

Konstanta ligilo inter la esperantistoj de ĉi tiu regiono la Intergrupo celas krei novajn grupojn kaj ilin helpi morale kaj finance kunigi ĉiujn tiujn fortojn por akiri novajn sukcesojn.

Ties Komitato kunvenas ĉiumonate, la 4 an de Novembro la kunveno okazis en Valenciennes.

Prezidanto : Dorchies ;

Sekretario : Caunonne, François ;

Kasisto : Algiave ;

Gazetdelegito : Payen ;

Komitatanoj : Piette, Balou, Pierre, Huin, Larvent.

Ĉeestis la dele gitoj de la grupoj de Anzin Valenciennes Blanc-Misseron Oficistoj. La Komitato multe laboris rilate propagandon, ĝi nun estas plene funkcianta kaj zorgas la aĉeton de propagandajoj, kaj ĉefe la kreadon de novaj grupoj : Denain, Bruay, k.t.p.

La proksima kunveno okazos en Anzin, la 16-an de decembro.

Prelegoj

S/ano STUFF el Leeuwarden (Nord-Holando) alvenis en Lille la 17 an de Nov. de kie li vojaĝis al Douai Dunkerque, Calais, Boulogne, Arras... Li povas gvidi Ĉe-metodajn kursojn aŭ fari prelegojn pri la karakteriza kaj pitoreska regiono Frislando, pri Svedujo per la fama nederlanda pentrarto.

Laŭ rekomendoj de la Ĉe-instituto kaj de Sro Guillaume (Amiens) ĉiuj grupoj kiuj lin invitos havos sendube interesplenan vesperon.

ABONNEMENTS ET REABONNEMENTS

Tous les réabonnements devront nous parvenir avant le 31 Décembre par chèque postal aux comptes indiqués en tête de la 1re page.

Jusqu'au 10 Décembre, **dernier délai**, le prix de l'abonnement pour toute l'année 1935 : de Norda Gazeto seul est de 5 fr. français et pour abonnement de N.G. avec Franca Esperantisto il est de 13 (treize) fr. pour les deux.

Du 11 au 31 Décembre, ces prix sont portés respectivement à 5 fr. 50 et 15 fr. La différence servira à servir gratuitement le bulletin des samideanoj chômeurs ou supposés tels (nous indiquer les cas dignes d'intérêt).

Nous espérons que vous voudrez tous ajouter un petit pourcentage pour ce geste de solidarité.

Rappelons que le prix de Franca Esperantisto seul est normalement de 20 fr. donc 25 avec N. G.

N'oubliez pas si ce n'est déjà fait de nous adresser en même temps le bulletin d'enquête qui nous est nécessaire.

NIA ENKETO

Bedaŭrinde, multaj ankoraŭ ne respondis. Tamen kelkaj interesaj ideoj estis esprimitaj. Ni penos ilin efektivigi jam en la venonta N° publikigo de kantoj, humorajoj, libera tribuno, adresoj de korespondantoj respondoj al legantoj, angulo de la geinstruistoj, geprofesoroj...

Dum Decembro, pro la reabonadoj ni ricevos pli ol cent leterojn, do estu paciencaj kaj prefereble ne turnu vin al ni pri informoj.

Ĉiuokaze kiam vi petas sciigon ĉiam aldonu afrankitan **adresitan** koverton por la respondo. Komprenende ni plej rapide respondos al tiuj kiuj ne same agis kontraŭ ni.

Histoire de la Fédération

La première partie de l' « Histoire de la Fédération » est prête ; elle se termine en Juillet 1914. Pour la période de guerre et d'après-guerre, jusqu'à fin 1930, mes renseignements sont incomplets ; je serais reconnaissant à tous les samideanoj qui le pourraient, de me faire connaître ce qu'ils savent du mouvement espérantiste dans la région pendant cette période. Je les en remercie à l'avance.

E. DELIGNY.

En la Grupoj

Abbeville. — M. Delavigne-Poiret, à Longpré-les-Corps-Saints, s'efforce de réveiller le groupe d'avant-guerre non dissous.

Anor. — Précédés d'une exposition et d'une conférence publique, les cours élémentaire et de perfectionnement par M. Caryon.

Anzin. — Belle conférence de M. Masselier, cours élémentaire aux cours municipaux, chaque jeudi à 19 h. 15 plus de 35 élèves (Méthode grammaticale jusqu'à la 4me leçon et ensuite méthode mixte : gramm. et directe).

Le cours supérieur, 12 élèves, chaque mardi à 19 h. 15 à la bibliothèque communale.

La réunion mensuelle du 3 Nov. s'est prononcée en faveur de l'abonnement de chaque membre à Franca Esperantisto et N. G. Les rapports du trésorier et du bibliothécaire témoignent d'une situation en progrès.

Le 16 Décembre, Banquet amical pour l'admission des nouveaux membres.

Amiens. — Deux cours élémentaires publics sont donnés l'un à la Société Industrielle chaque lundi de 20 h. 30 à 21 h. 30, l'autre à l'Hôtel de Ville chaque mercredi de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Les élèves des années précédentes sont cordialement invités aux soirées de conversations à l'Hôtel de Ville chaque vendredi de 20 h. 30 à 21 h. 30. A tour de rôle, chaque membre qui y consent, fait une causerie et dirige la réunion en organisant des jeux et chants.

Exemple à suivre par tous les groupes. Pour renseignements, s'adresser à M. Guillaume, Ingén' 6, rue Porion.

Voici le programme :

9 Novembre : « L'Italie » avec projections par M. Senechal. Etude grammaticale (sin, lin, ŝin) par Mlle Postel. Chants.

16 Novembre : Poésies par M. Leblond. L'accusatif par Mlle Dieulot, Dictée en commun. Jeux.

23 Novembre : « Le rire et le sourire » par M. Guillaume. Résumé de journaux espérantistes par Mlle Colleate. Suffixes et préfixes par M. Leblond, père.

30 Novembre : « La femme et le sport » par Mlle Grister. Chants.

7 Décembre : « Une visite au E. Londona Klubo » par Mme Chantemesse.

Prépositions par Mlle Julliart. Répétition des chœurs.

Dimanche 9 Décembre à 14 h. 30, Salon Excelsior, Distribution des diplômes « Atesto pri lernado », concert ; sauterie.

Armentières. — La kasisto de N.F. ricevis de Sro L. du PLANTY (nun, farmaciisto en Aire-sur-la-Lys) sumon da 180 frj., devenantan de la grupo kiu ekzistis antaŭ la milito en Armentières. La enkasa restaĵo estis, en 1914, Frj. 136,10 kaj S-ro DU PLANTY aldonis la rentojn.

Tiu honesteco igu honorigas S-ron DU PLANTY kaj meritas specialan laŭdon. La prezidanto de N. F. sendis varmajn gratulojn al S-ro DU PLANTY kaj ankaŭ al S-ro BRIQUET, el LILLE, kiu afable klopodis kiel peranto.

S-ro DU PLANTY prave esprimas la deziron ke la grupo en Armentières revivu... Kiu Armentières-a samideano prenos la aferon en la manojn ? Li konigu sin al ni kaj estu certa pri la kora helpo de la Federacio.

Arras. — Chambre de Commerce, chaque mardi soir, cours de perfectionnement par M. Brunel. Un cours élémentaire est prévu par M. Collet, se renseigner au Secrétariat de la Chambre.

Le groupe se prépare activement pour le Congrès National 1935.

Avesnes. — Le 14 Octobre, Exposition circulante de la Fédération, conférence publique avec démonstration de la méthode directe par Sro Centnerswer, avec traductions, de Sro Caryon de Anor.

Cours par M. Mariez, chaque jeudi à 20 h. au Comité des Loisirs.

Béthune. — Post la prelegado de Sro Brunel oni rikoltis pli ol 20 aliĝojn al la kurso. Dank'al la afableco de F-ino Decaudin, kiu bonvolas konduki lin aŭtomobile, Sro Brunel gvidos kurson ĉiudimanĉe matene ekde la 28 en la Kom-Ĉambro pere de « Esp en 10 leçons ». La propagando estis bonege organizita.

Blanc-Misseron - Quiévrain. — La séance publique qui eut lieu le 14 Octobre, à l'Hôtel de Ville devant 500 personnes a remporté un grand succès, tant par l'émouvante conférence de Monsieur Masselier, que par l'attrayante partie récréative. Il est possible que le professeur Ce vienne dans la région au début de décembre. Le cours de Monsieur Piotte, suivi par 30 personnes a lieu tous les mercredis à l'Ecole Moyenne, à 19 heures.

Bruay-sur-Escaut. — La 18-an de Nov. okazos en la urbodomo, parolado de s-roj Dorchies Huin kaj Payen, kun ekspozicio. Elementa kurso estas gvidata de sroj Dorchies kaj Huin, Cité du Jard, Anzin.

Boulogne-sur-Mer. — L'Assemblée Générale annuelle du 29 Octobre, a procédé au renouvellement partiel du Comité. M. Baire y fit connaître une récente décision du Congrès de la Chimie Industrielle à Paris (Section 17), demandant l'introduction de l'E. dans les communications.

Le Comité réuni le 3 Nov. a élu son bureau : MM. Duchochois, Baire, Le Petit, Mlle Houloch, 22, rue V. Hugo, Mme Vicart, MM. Haigneré et Allart.

M. Duchochois, membre du Comité Franco-Argentin a profité du séjour à Boulogne d'un bateau-école argentin de 300 hommes pour y faire une propagande espérantiste fort réussie.

Un cours d'Espéranto fonctionne à l'Ecole Pratique de Jeunes Filles, pendant les heures de classes. Il est assuré par M. Le Petit et groupe 35 élèves.

Des séances amicales de conversations auront lieu deux fois par mois à l'Hôtel du Cygne.

R. P. Kao franciscain chinois espérantiste de passage à Boulogne, du 7 au 9 Nov. a fait au Foyer du Marin et dans les milieux catholiques et journalistiques une remarquable propagande par l'exemple. Des articles avec photos ont paru à ce sujet dans plusieurs journaux.

Barlin et Houdain. — Antaŭ du monatoj Sro Bialasik intencis krei grupon en Houdain. Sed pro la krizo kelkaj el la simpatiantoj forlasis Francujon kaj la plano devis esti prokrastita. Tamen la kurso en Barlin daŭras sub la gvidado de s. ano Flazynski.

Calais. — Reprise du cours de l'an dernier, chaque mardi à 20 h. 30, salle

dé l'E. P. S., rue de Vic. Cours pour débutants commencera en décembre. Réunions amicales de conversations bimensuelles en une salle de l'école des garçons, 13, rue Leveux ; la 1re le Vendredi 16 Nov. à 20 h. 30 « Exposé du Congrès Universel de Stockholm ».

Font partie du Comité du Groupe, M. l'Inspecteur Primaire, M. le Principal du Collège des garçons et Mme la Directrice du Collège des Filles, M. le Directeur de l'E. P. S. des Garçons et Mme la Directrice de l'E. P. S. des filles, plusieurs professeurs.

Douai. — La 24-an de oktobro, okazis en Ĉambrego de la Urbdomo parolado pri « La problemo de lingvo universala kaj ĝia solvo per Esperanto ». D-ro Desmoulin, prezidanto de la Grupo en Douai, prezidis kaj prezentis al la ĉeestantaro la paroladanton, S-ro Albéric HUMEZ, Delegito de U. E. A. en Douai.

La parolado sekvis rapida prezentado de la lingvo Esperanto kaj, kiam la parolanto faris en Esperanto mallongan rakonton, de ĉiuj komprenatan, la ĉeestantoj entuziasmiĝis kaj varme aplaŭdis.

Ducent personoj ĉeestis tiun prelegon kaj pli ol 40 tuj enskribiĝis por la kurso, kiu komenciĝis la 7 an de novembro. Cent kartoj de membroaprobanto de la S. F. p. E. estis disvendataj dum tiu kunveno.

Denain. — 58 personnes fréquentent le cours professé par M. Centnersw... suivant la méthode directe. Le rôle de traducteur assurent successivement MM. Andegond et Gosselin du gr. esp d'Anzin. A l'issue de la 3me leçon, le groupe Esp. de Denain a été créé. Le secrétaire du groupe est M. Elie LARVENT, 115, rue Trarieux.

Dunkerque - Malo. — Secrétaire adjoint : M. Maurikx, 98, avenue du Casino, **Malo.**

Bibliothécaire : M. Dorp, Quai du Risban, Dunkerque (prêt de livres et revues par correspondance et sans frais).

Chronique régulière chaque dimanche dans le « Nord-Maritime ».

Soirée récréative le Samedi 10 Novembre au restaurant Trassaert, très réussie : 40 participants.

La fête d'hiver du Groupe aura lieu le Samedi 15 Décembre, de 20 h. 15 ... au café de « La Lune », rue de la Marine. Au programme : Concert, chants, sketchs et bal. Les sympathisants et les familles y sont cordialement invités.

RENOVIGU VIAN ABONON

Chaque lundi à 18 h. 30, Chambre de Commerce, causeries ou conférences ; chaque samedi au Café du Centre, conversation.

A l'Hôtel de Ville, de 19 h. à 20 h., chaque jeudi cours élémentaire par MM. Damerey et Hendrikxen (40 élèves) ; chaque mercredi, cours de perfectionnement par MM. Nogé et Houzé, ce cours consiste en causeries et exercices pratiques et s'adressent à tous ceux ayant déjà suivi un cours en tout ou partie.

Fourmies. — Cours de Perfectionnement chaque Lundi, à 20 h. Salle des Fêtes. Cours pour débutants chaque jeudi, même heure. Le 8 Nov. fut présentée l'Exposition circulante fédérale.

Hautmont. — 40 ĉeestas la elementan kurson kaj 20 la perfektigan gvidatajn de Chaminais kaj Charlet.

16 aliĝis al Association de Radiophonie du Nord prodanko al la esperantaj dissendoj de Lille.

Regula E. kroniko aperas en « Le Courrier ».

Sekve de la instrukcioj de S.F.P.E. la grupo sin turnis al siaj departementa konsilanto kaj deputito, kaj ankaŭ al la urbestraro petante deziresprimon por E. kaj straton Zamenhof.

Lashore, ni eksciis ke la deputito respondis ke li konsentas aliĝi al la Parlamentan Grupon por E.

Lens. — La 10 an de Nov. Sroj Brunet kaj Devellennes paroladis en Lens. Oni vigle propagandas. Sro Devellennes gvidas kurson ĉiudimanĉe matene. Bedaŭre ke neniu el Lens'aj lernantoj de la kurso de l'antaŭa vintro volis sin perfektigi dum la somero por nun gvidi la movadon en sia urbo ; Sro Max, tailleur, 15, Place de la République.

Liévin. — La réunion générale du groupe a eu lieu à la mairie, le Lundi 8 Octobre, à 19 heures.

Lille. — Sur la proposition de nos s.anoj Gressier (Valenciennes) et Houzé, un vœu en faveur de l'Esperanto et pour la création d'une chronique régulière, a été adopté à l'unanimité par l'Assemblée générale de la Section du Nord du Syndicat des Ingénieurs des Travaux Publics de l'Etat.

Chaque samedi, de 18 h. 15 à 19 h., café Bonnel, face au Théâtre Sébastopol, conversations sur ou en Esperanto.

RENOVIGU VIAN ABONON

Marœuil (P.-de-C.). — Sro Laloux gvidas kurson en Urbodomo ĉiumarde je 19 h. 30. Kankam la vilaĝo havas nur 1300 enloĝantojn 11 personoj sekvas la kurson. La 31an de okt. Sro Brunet reiris tien kaj faris tutesperantan vesperon dum kiu oni kreis grupon.

La gvidanto estas, Sro Laloux Lucien, machines agricoles.

Maubeuge. — A partir du 7 Nov. nouveau cours élémentaire chaque mercredi à 18 h. 30 en une salle de l'Ecole des garçons de Maubeuge-Centre. Cours de perfectionnement, chaque lundi, même heure.

Saint-Pol. — La création d'un groupe espérantiste est envisagée. Il grouperait les régions de Saint-Pol, Hesdin et Montreuil.

Valenciennes. — Cours élémentaire tous les mercredis et vendredis, de 18 h. 30 à 20 heures, à l'école professionnelle, 16, rue des Capucins, sous la direction de MM. Centnerswer et F. Canonne, 15, rue Dadier.

Valenciennes Oficistoj jen la estraro de tiu agema grupeto Prez. Mary, France ; Sekr. Huin Rémy ; Kas. Huart Henri.

EN KELKAJ LINIOJ

De kiam porti la stelon ? — Tuj kiam vi komencas studi la lingvon via devo estas pingli ĉe vian bruston la simplan verdan stelon; de kiam vi scios respondi al la kutimaj demandoj de eksterlandano vi rajtos porti tiun kun la litero E. Tiun kun la tuta vorto Esperanto vi surmetos kiam vi scipovos tute flue paroli.

Havu tiun rekonigilon sur ambaŭ viaj semajna kaj dimanĉa vestaĵoj.

Nur 3 frankojn ili kostas en Librairie Centrale Espérantiste, 11, rue de Sèvres, Paris, aŭ ĉe S-ro Vanhove, 6, Place Palais Justice, Dunkerque.

Jarlibro de U. E. A. — La samideanoj kiuj vojaĝis dum la pasinta somero unuanime konstatis ke tiu adresaro haviĝis al ili valoregajn servojn. En pluraj urboj, nur dank'al ĝi, ili trovis samideanojn kiuj tiun sindone helpis.

Pli ol 3,000 tre utilaj adresoj estas je via dispono ; havu tiun libron ĉiam ĉe via mano, tute neatendite kaj subite vi ĝin bezonos ; petu la jus aperintan

RENOVIGU VIAN ABONON

abonon 1934 (valoran ĝis Julio/Aŭg. 1935), al S-ro Prince, rue Henri Durre, Maubeuge.

— VERDSTELULEJOJ —

Kombislejo de Emilio Ferrari, 20, rue Savoie (Apud placo St-Michel), Paris (6e).

Restoracio. Vegetara « A l'Etoile Verte », 16, rue Brey, Paris (17e).
Kafejo Restoracio Franco Esperanto, 26, Strato Wandamme, Paris (14e).

Kafejo Talma 40, rue des Petits Champs, Paris (2e).

Kafejo Restoracio 10, rue Frédéric Santon, Paris (5e).

Restauront Chartier, 124, Boulevard de la Chapelle, Paris, ĉiulunde je 12 a. 30 komuna demokrata tagmanĝo de verdstelulo j « La Agapo ».

« Juna Vivo ». - Jen titolo de nova tre interesa E. gazeto por junuloj, kies jarabono kostas nur 10 fr. Adreso : West-Graftdijk (N. H.), Nederlando.

EUROPEAN Herald (III Fleet Street Londres E.C.4) estas semajna gazeto kun artikoloj en lingvoj angla franca, germana hispana. Ĝi estas tial tre utila por studentoj pri lingvoj. De du monatoj ĝi enkondukis Esperanton kiu disponas nun tutan paĝon. Petu specimenon kaj diskonigu la gazeton en esperantistajn kaj ne E. mediojn.

Alvoko. — Nia sindonema S-ano Delavigne en Longpré-les-Corps-Saints (Somme) klopodis por revenado al Francujo de patrino kun 6 infanoj.

Francino edziĝis post la milito kun aŭstralia soldato kaj akompanis lin trans la oceanoj. Antaŭ ne longe la edzo mortis lasante en mizera patrinon kun 6 infanoj. Nia sindonema s-ano Delavigne en Longpre les Corps Saints post multaj klopodoj sukcesis revenigi ilin al Norda Francujo.

Li nun deziras ricevi uzitajn legaĵojn en angla lingvo por infanoj kaj junkreskuloj. Trarigardu viajn ŝrankojn. ?

Tago de la libro. — Memore al nia majstro, la Esperantistoj kutimas la [illegible] de Decembro aĉeti almenaŭ unu libron en E.

Ankaŭ la librovendistoj konsentas [illegible]tale favorajn prezojn je tiu okazo. [illegible] katalogon kaj ĉiujn informojn de [Libr]airie Centrale Espérantiste, 11, [rue] de Sèvres, Paris.

Korespondantoj. — Ni havas adre[sojn d]e korespondantoj en Japanujo [...] Svedujo Danujo, k.t.p. ne [...]antoj.

Vi povas ekskribi al ili pere de ni kaj daŭrigi rekte poste.

Ne forgesu aldoni la necesajn poŝtmarkojn por afranko eksterlanda.

Reklamacioj. — La venonta Numero, januara, nia centa ! peros la 25 an de decembro. Al la grupoj ni petas sendon de komunikoj kiel kutime la 4 aŭ 5 dontaŭ [?] Al la legantoj kiuj ne estos ricevintaj la gazeton la 31 an ĝis pruvos ke ni ne ricevis el ili reabonon aŭ enketilon, ili tuj sendu ilin aŭ plendu pro la perdo klarigante kiam kaj kiel.

DIKTAJO de Radio-Lille

FRATO JAKO... (de A. Masselier)

Frato Jako
Kial vi
Dormas nun ankoraŭ
Din', Ding', Do !

Ankaŭ patro
Kiel mi
Kaj patrino dormas
Din', Ding', Do !

Ili ambaŭ
Sed nek vi
Nek ni povas dormi.

Kial povas
Li kaj ŝi
Ne ilin ilio ?

Ĉar, ho Jako
Estas vi
La sonorigisto

Ha, jes vere...
Kuras mi
Tuj al la preĝejo.

Al ĝi kuras
Ne nur vi
Ankaŭ nia pastro.

Jen sonoras,
Pli kaj pli
Mia sonorilo.

ANEKDOTOJ

— Mi prezentas al vi S-ron Lopez faman veterinaron.

Mi estas feliĉa koni vin.

— Senkulpigu, mi estas medicina kuracisto, sed la S-ro kredis min veterinaro, ĉar lam mi sanigis lin.

. . . .

Dum bankedo, la sciencisto demandas al sia gentila kunulino.

— Ĉu vi ŝatas arkeologion ?

— Certe jes, sed mi vin dankas, mi sufiĉe manĝis, mi estas sata.

Inter surduloj, el kiuj Johano portas ĉaspafilon.

— Adiaŭ ! Johano, ĉu vi ĉasos ?

— Ne, mi estas ĉasonta

— Nu, mi erarsupozis vin ĉasonta.

. . . .

Pedantulo diras en amika rondo

— Mi estas, kiel Sokrato : Mi nur scias, ke scias nenion.

— Nu ! respondas al li ĉeestanto – sed malfeliĉe por vi ankaŭ tion ĉiuj scias.

. . . .

Violonisto koncertas en salono.Fama muzikkritikisto, al kiu la artisto estas tre rekomendita, post atenta aŭskultado, klinas sian kapon al apuda amiko kaj flustras : « Li ludas violonon tre simile al Paderewsky.

— Nu, Paderewsky ne estas violonisto !

— Pro tio mem ; ankaŭ ne ĉi tiu !

. . . .

Kelkaj amikoj en kunveno diskutadis pri kiu el ili diros la mensogon plej grandan.

— Mi estas — diras la unua — la idioto plej granda el ĉiuj.

— Ne amiko — diras alia — ni venis ĉi tien por diri mensogojn, kaj vi komencas dirante veron.

ORAJISTO
JUVELISTO
Georges MAEGHT
9, rue Clemenceau
Tél. 1.074 **DUNKERQUE**
Rabato al niaj samideanoj

MIEL
DE LA FORÊT D'HESDIN
Pureté parfaite, goût très fin
Pot cellulose : 1 kg : **9 fr.**
Seaux fer blanc – 3 kg : **25 fr.**
5 kg : **40 fr.** — 10 kg : **80 fr.**
Transport en plus.
— Payement après réception —
H. DESMAREST, Instituteur retraité à **Huby-Saint-Leu**, par Hesdin (Pas-de-Calais).
— ESPERANTISTE —